

## A2.12 La mia esperienza scolastica

*Mi tiempo en la escuela*

<https://app.colanguage.com/es/italiano/plan-de-curso/a2/12>



<b>L'aula</b>	( <i>El aula</i> )	<b>Il ricordo</b>	( <i>El recuerdo</i> )
<b>La classe</b>	( <i>La clase</i> )	<b>L'esperienza</b>	( <i>La experiencia</i> )
<b>La scuola primaria</b>	( <i>La escuela primaria</i> )	<b>La penna</b>	( <i>El bolígrafo / la pluma</i> )
<b>La scuola media</b>	( <i>La escuela secundaria (educación secundaria obligatoria)</i> )	<b>La matita</b>	( <i>El lápiz</i> )
<b>La scuola superiore</b>	( <i>El instituto / la educación secundaria postobligatoria</i> )	<b>Negli anni</b>	( <i>A lo largo de los años</i> )
<b>La lezione</b>	( <i>La lección</i> )	<b>Andare a scuola</b>	( <i>Ir al colegio / ir a la escuela</i> )
<b>Il diploma</b>	( <i>El título / el diploma</i> )	<b>Avere buoni voti</b>	( <i>Sacar buenas notas</i> )
<b>L'educazione</b>	( <i>La educación</i> )	<b>Insegnare</b>	( <i>Enseñar</i> )
<b>L'infanzia</b>	( <i>La infancia</i> )	<b>Sapere</b>	( <i>Saber</i> )
<b>La memoria</b>	( <i>La memoria</i> )		

### 1. Diálogo: La scelta della scuola superiore

- Fabrizio:** Oggi Marco era un po' agitato, non sa ancora che scuola superiore scegliere. (*Hoy Marco estaba un poco inquieto; todavía no sabe qué instituto elegir.*)
- Annalisa:** È comprensibile, alla sua età anch'io ero indecisa su quale scuola scegliere. (*Es comprensible; a su edad yo también estaba indecisa sobre qué escuela elegir.*)
- Fabrizio:** Sì, mi ricordo, hai cambiato idea più volte. (*Sí, me acuerdo: cambiaste de opinión varias veces.*)
- Annalisa:** Sì, prima volevo fare un liceo scientifico, poi un istituto tecnico commerciale. (*Sí, al principio quería ir a un liceo científico, luego a un instituto técnico comercial.*)
- Fabrizio:** E alla fine hai scelto un istituto professionale, perché volevi imparare un mestiere e il liceo era troppo teorico. (*Y al final elegiste un instituto profesional, porque querías aprender un oficio y el liceo era demasiado teórico.*)
- Annalisa:** Ecco, forse dobbiamo spiegargli che i licei sono più teorici e impegnativi. (*Exacto; quizás debamos explicarle que los liceos son más teóricos y exigentes.*)
- Fabrizio:** Esatto, i tecnici danno più competenze pratiche. (*Así es; los institutos técnicos dan más competencias prácticas.*)
- Annalisa:** Sì, infatti lui è molto appassionato di tecnologia, forse un tecnico informatico farebbe al caso suo. (*Sí, de hecho a él le apasiona mucho la tecnología; quizás un técnico informático le iría bien.*)
- Fabrizio:** Però ama anche disegnare, quindi il liceo artistico non sarebbe male. (*Pero también le gusta dibujar, así que el liceo artístico no estaría mal.*)

<b>Annalisa:</b> Possiamo parlarne con calma e visitare diverse scuole insieme.	(Podemos hablarlo con calma y visitar varias escuelas juntas.)
<b>Fabrizio:</b> È una buona idea, a breve dovrebbero iniziare gli open day delle varie scuole.	(Es una buena idea; pronto deberían empezar las jornadas de puertas abiertas de los distintos centros.)
<b>Annalisa:</b> Così almeno riesce a capire bene quale scuola superiore fa al caso suo.	(Así al menos podrá entender bien qué instituto le conviene.)

1. Perché Marco è un po' agitato?
  - a. Perché non vuole più andare a scuola media.
  - b. Perché ha preso un brutto voto a scuola primaria.
  - c. Perché deve cambiare città e lavoro.
  - d. Perché non sa ancora che scuola superiore scegliere.
  
2. Che tipo di scuola ha scelto alla fine Annalisa?
  - a. Una scuola primaria privata.
  - b. Un corso serale per adulti.
  - c. Un liceo scientifico.
  - d. Un istituto professionale.

**1-d 2-d**

## 2. Gramática: ¿Imperfecto o pretérito perfecto?

Breve explicación de las diferencias entre el imperfecto y el pretérito perfecto compuesto.



1. El imperfecto se usa para describir acciones habituales o situaciones del pasado.
2. El pasado próximo se usa para hablar de acciones terminadas, con una ubicación precisa en el pasado.
3. El imperfecto habla de acciones en curso, mientras que el pretérito perfecto narra eventos determinados.

<b>Tempo verbale (Tiempo verbal)</b>	<b>Regola (Regla)</b>	<b>Esempio (Ejemplo)</b>
Imperfetto	Un'azione abituale del passato. ( <i>Una acción habitual del pasado.</i> )	Io <b>insegnavo</b> in aula ogni giorno. ( <i>Yo enseñaba en el aula todos los días.</i> )
Imperfetto	Una situazione del passato. ( <i>Una situación del pasado.</i> )	Quando ero piccolo, <b>sapevo</b> poco. ( <i>Cuando era pequeño, sabría poco.</i> )
Passato prossimo	Azione precisa e localizzata nel passato. ( <i>Acción precisa y localizada en el pasado.</i> )	Ieri <b>sono andato</b> a scuola. ( <i>Ayer fui a la escuela.</i> )
Imperfetto + Passato prossimo	L'imperfetto da il contesto, il passato prossimo dice cosa è successo. ( <i>El imperfecto da el contexto, el pasado compuesto dice lo que sucedió.</i> )	Mentre <b>studiavo</b> , è arrivato Luca. ( <i>Mientras estudiaba, llegó Luca.</i> )

1. Quando ero alla scuola media, ogni mattina \_\_\_\_\_ a scuola in autobus.  
*a. andavo      b. andrò      c. sono andato      d. vado*
2. Ieri, durante la lezione di matematica, studiavo tranquillo quando \_\_\_\_\_ il preside in classe.  
*a. è entrato      b. entrava      c. entrò      d. ha entrato*
3. Da bambino non \_\_\_\_\_ usare bene la penna, ma alla scuola primaria ho imparato in fretta.  
*a. sto sapendo      b. sapeva      c. ho saputo      d. sapevo*
4. L'anno scorso \_\_\_\_\_ buoni voti, ma alla scuola superiore spesso non studiavo abbastanza.  
*a. ho avuto      b. avrei      c. avevo      d. ebbi*

**1. andavo 2. è entrato 3. sapevo 4. ho avuto**

### 3. Ejercicios

#### 1. Email

Recibe un correo electrónico de una amiga italiana que te pide que le cuentes tu experiencia escolar y la de tu país; responde a su correo.



Ciao!

sto preparando una piccola presentazione per il corso di italiano. Devo parlare della **mia esperienza scolastica** e della **scuola italiana**. Ho pensato anche a te

Com'era la tua **infanzia** a scuola? **Andavi a scuola** vicino a casa? Ti **ricordi** qualche **lezione** o **insegnante** speciale? In che tipo di **scuola superiore** hai studiato e che **diploma** hai preso?

Mi puoi scrivere due parole sulla tua esperienza? Così confronto la mia con la tua.

Un abbraccio,

Chiara

**Escribe una respuesta adecuada:** *Da bambino/a andavo a scuola... / Mi ricordo che il mio insegnante di... / Alla scuola superiore ho scelto...*

---

---

---

#### 2. Elige la solución correcta

1. Quando andavo alla scuola media, il mio professore di storia \_\_\_\_\_ con molta passione e preparava sempre lezioni interessanti.  
a. insegnava      b. insegnare      c. ha insegnato      d. insegnò  
*(Cuando iba a la escuela secundaria, mi profesor de historia enseñaba con mucha pasión y siempre preparaba clases interesantes.)*
2. Negli anni della scuola superiore non \_\_\_\_\_ ancora cosa volevo studiare all'università.  
a. sapeva      b. sapevo      c. ho saputo      d. sappi  
*(En los años del instituto todavía no sabía qué quería estudiar en la universidad.)*
3. Ieri, durante il test di matematica, all'improvviso \_\_\_\_\_ la risposta giusta a un problema molto difficile.  
a. avevo saputo      b. sapevo      c. ho saputo      d. saputo  
*(Ayer, durante el examen de matemáticas, de repente supe la respuesta correcta a un problema muy difícil.)*
4. Mentre la maestra \_\_\_\_\_ in aula, noi studenti \_\_\_\_\_ che la scuola organizzava un nuovo corso di italiano per stranieri.  
a. insegnava, sapevamo      b. insegnava, sappiamo  
c. insegnava, abbiamo saputo      d. ha insegnato, abbiamo saputo  
*(Mientras la profesora enseñaba en el aula, nosotros los estudiantes nos enteramos de que la escuela organizaba un nuevo curso de italiano para extranjeros.)*

**1. insegnava** **2. sapevo** **3. ho saputo** **4. insegnava, abbiamo saputo**

### **3. Completa los diálogos**

#### **a. Parlare della scuola con un collega**

**Collega Marco:** Allora, com'era la tua infanzia a scuola nel tuo paese?

**Tu:** 1. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(Entonces, ¿cómo fue tu infancia escolar en tu país?)

**Collega Marco:** Interessante, da noi alle scuole medie le lezioni erano più difficili, ma ho un bel ricordo dei compagni di classe.

**Tu:** 2. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(En los años de la escuela primaria me gustaba mucho ir, sacaba buenas notas y tenía una maestra muy amable.)

(Interesante. Aquí, en la escuela secundaria, las clases eran más difíciles, pero guardo muy buenos recuerdos de los compañeros.)

(Yo también, y ahora quiero saber mejor cómo funciona el instituto en Italia, porque tengo un hijo que pronto irá allí.)

#### **b. Iscrivere il figlio alla scuola italiana**

**Segretaria della scuola:** Buongiorno, scuola primaria "Gianni Rodari", dica. (Buenos días, escuela primaria "Gianni Rodari", digame.)

**Genitore:** 3. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(Buenos días, quisiera saber cómo funciona su escuela primaria, porque mi hijo el próximo año empieza a ir al colegio.)

**Segretaria della scuola:** Abbiamo classi piccole, ogni aula ha pochi alunni e gli insegnanti seguono molto l'educazione di base, lettura e scrittura con matita e penna. (Tenemos clases pequeñas: cada aula tiene pocos alumnos y los docentes cuidan mucho la educación básica, lectura y escritura con lápiz y bolígrafo.)

**Genitore:** 4. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(Perfecto, me interesa mucho; así mi hijo puede tener una buena experiencia escolar y, espero, obtener siempre buenas notas.)

**1.** Negli anni della scuola primaria mi piaceva molto andare a scuola, avevo buoni voti e una maestra molto gentile. **2.** Anche io, e ora voglio sapere meglio come funziona la scuola superiore in Italia, perché ho un figlio che presto ci andrà. **3.** Buongiorno, vorrei sapere come funziona la vostra scuola primaria, perché mio figlio l'anno prossimo inizia ad andare a scuola. **4.** Perfetto, mi interessa molto, così mio figlio può avere una buona esperienza scolastica e, spero, sempre buoni voti.

#### **4. Responde a las preguntas usando el vocabulario de este capítulo.**

1. Com'era la tua scuola quando eri bambino/a? Descrivi l'edificio e la tua classe.

\_\_\_\_\_

2. Racconta un ricordo importante o divertente della tua infanzia a scuola.

\_\_\_\_\_

3. Secondo te, quali sono le principali differenze tra la tua esperienza scolastica e la scuola in Italia?

\_\_\_\_\_

4. Alla scuola superiore, quali materie preferivi e perché?

---

**5. Escribe 6 u 8 frases sobre tu experiencia en la escuela primaria o en la escuela secundaria en tu país.**

*Quando ero piccolo / piccola... / Andavo alla scuola... / Mi ricordo che... / La mia esperienza a scuola è stata...*

---

---

---

**4. Verbos importantes**

	<b>Insegnare</b>	<b>Sapere</b>
io	insegnavo	ho saputo
tu	insegnavi	hai saputo
lui/lei	insegnava	ha saputo
noi	insegnavamo	abbiamo saputo
voi	insegnavate	avete saputo
loro	insegnavano	hanno saputo